

TABLE DES MATIERES

Mesures de sécurité.....	3
Mode d'emploi	8
Soins et entretien	10
Installation du matériel	12
Problèmes et solutions.....	19



POUR VOS ARCHIVES

Ecrivez le modèle et le numéro de série ci-après :

Modèle n°

N° de série

Vous les trouverez sur une étiquette dans la partie latérale de chaque unité.

Nom du revendeur

Date d'achat

■ Agrafez votre reçu à cette page au cas où vous en auriez besoin pour prouver la date d'achat ou pour vous prévaloir de la garantie.



LISSEZ CE MANUEL

Vous trouverez dedans plusieurs conseils utiles sur la manière d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Rien qu'un petit soin préventif de votre part peut vous épargner une grande quantité de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez plusieurs réponses aux problèmes communs dans la charte de conseils de dépannage. Si vous lisez d'abord notre charte de **Conseils de dépannage**, il est possible que vous n'ayez aucun besoin d'appeler le service technique.



PRECAUTION

- Contactez un technicien agréé pour la réparation ou maintenance de cette unité.
- Contactez un installateur pour l'installation de cette unité.
- Le climatiseur n'est pas destiné à l'usage de petits enfants ou des handicapés sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur.
- Lorsque le cordon d'alimentation doit être remplacé, ce travail de remplacement ne doit être confié qu'à du personnel autorisé à l'aide de pièces de rechange d'origine.
- Le travail d'installation doit être réalisé conformément au Code Electrique National, seulement par du personnel qualifié et agréé.



Précautions

Pour éviter des blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes et des dommages à la propriété, vous devez suivre les instructions ci-dessous.

- L'utilisation incorrecte de l'appareil due à la méconnaissance des instructions de ce manuel provoquera des blessures ou des dommages, dont la gravité est indiquée au moyen des symboles suivants.

⚠ ATTENTION Ce symbole représente la possibilité de mort ou de blessures graves.

⚠ PRECAUTION Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de dommages uniquement à la propriété.

- β La signification des symboles utilisés dans ce manuel est indiquée ci-dessous.



Assurez-vous de ne pas faire.



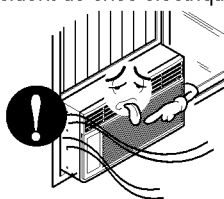
Assurez-vous de suivre l'instruction.

⚠ ATTENTION

■ Installation

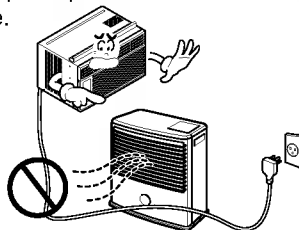
Installez toujours le(s) panneau(x) extensible(s).

- Ne pas l'installer peut provoquer un incendie ou un incident de choc électrique.



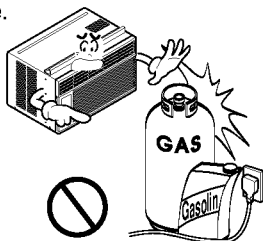
N'utilisez pas le cordon d'alimentation près d'un appareil de chauffage.

- Ceci peut provoquer un incendie ou un choc électrique.



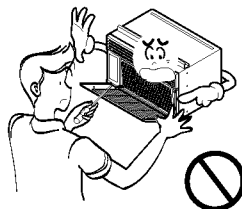
N'utilisez pas le cordon d'alimentation près de substances inflammables ou combustibles, comme essence, benzène, diluant, etc.

- Ceci peut provoquer une explosion ou un incendie.



Ne démontez ni modifiez les produits.

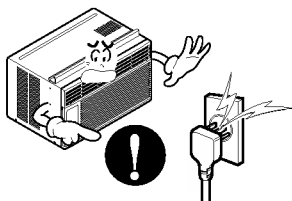
- Ceci peut provoquer une défaillance de l'appareil ou un choc électrique.



■ Fonctionnement

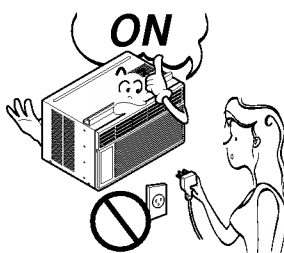
Branchez correctement cette unité sur une prise de courant.

- Autrement, ceci provoquera un choc électrique ou un incendie dû au dégagement de chaleur ou un choc électrique.



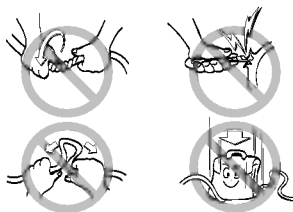
Ne mettez en marche ni arrêtez l'unité en branchant ou débranchant la fiche d'alimentation.

- Ceci risque de provoquer un choc électrique ou un incendie dû au dégagement de chaleur.



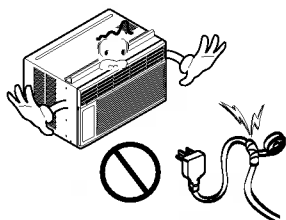
N'utilisez pas de câbles électriques endommagés ou non spécifiés

- Ceci risque de provoquer un choc électrique ou un incendie.



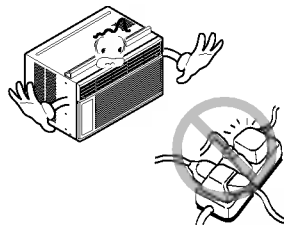
Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation.

- Ceci risque de provoquer un choc électrique ou un incendie dû au dégagement de chaleur.



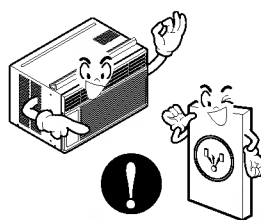
Ne partagez pas la prise de courant avec d'autres appareils.

- Ceci risque de provoquer un choc électrique ou un incendie dû au dégagement de chaleur.



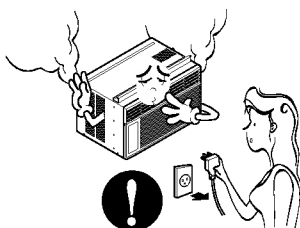
Branchez toujours cette unité sur une prise reliée à la terre.

- L'absence de mise à la terre peut provoquer un choc électrique (Voir le Manuel d'Installation).



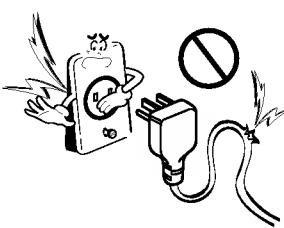
Débranchez l'unité si elle dégage de la fumée, des sons ou des odeurs étranges.

- Ceci peut provoquer un incendie et un incident de choc électrique.



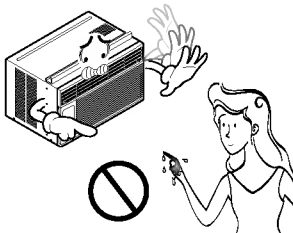
N'utilisez pas une prise de courant desserrée ou endommagée.

- Ceci peut provoquer un incendie et un choc électrique.



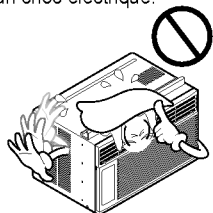
N'utilisez pas cette unité avec les mains humides ou dans une ambiance humide.

- Ceci risque de provoquer un choc électrique.



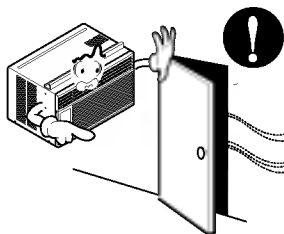
Ne laissez pas que de l'eau coule sur les pièces électriques

- Ceci peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou un choc électrique.



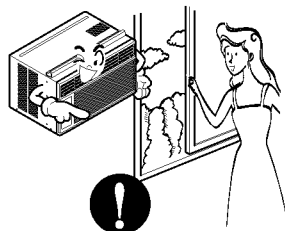
Laissez la porte de la pièce fermée lorsque le climatiseur est en marche.

- Il n'est pas conçu pour refroidir la maison toute entière.



S'il y a eu une fuite de gaz, aérez la pièce avant de mettre en marche le climatiseur.

- Autrement, vous risquez de provoquer une explosion, un incendie ou des brûlures.

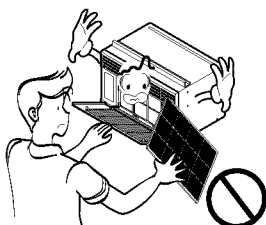


⚠ PRECAUTION

■ Installation

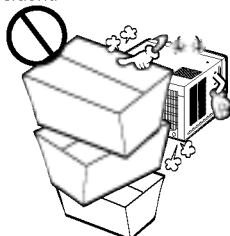
Ne touchez pas les composants métalliques de l'unité lors de l'enlèvement du filtre.

- Il y a des bords aiguisés pouvant vous provoquer des blessures.



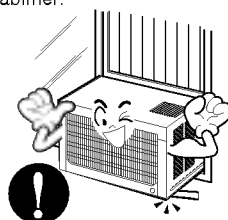
Ne bloquez pas la grille d'entrée ou de sortie d'air.

- Ceci peut provoquer une défaillance de l'appareil ou un incident.



Assurez-vous que le boîtier extérieur n'est pas endommagé par son utilisation prolongée ou par usure naturelle.

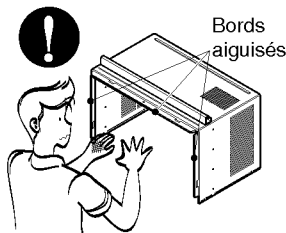
- Si vous laissez le support extérieur endommagé, l'unité pourrait tomber par terre et s'abîmer.



■ Fonctionnement

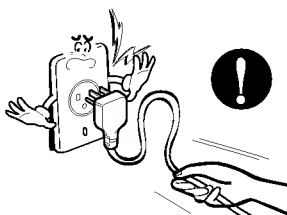
Prenez soin de ne pas toucher les bords aiguisés lors de l'installation.

- Ceci peut provoquer des blessures.



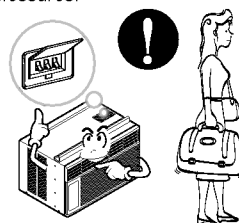
Prenez la fiche par sa tête lorsque vous la débranchez.

- Autrement vous risquez de provoquer un choc électrique et des dommages.



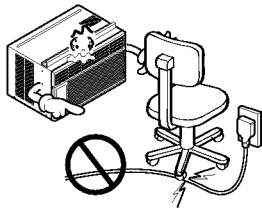
Mettez l'interrupteur principal sur la position arrêt (off) au cas où le climatiseur ne serait pas utilisé pendant une longue période de temps.

- Ceci préviendra un démarrage accidentel et de possibles blessures.

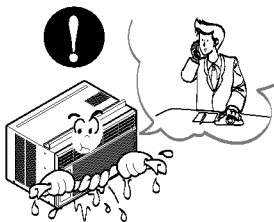


Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et faites attention à ce que le cordon ne soit pas pressé.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

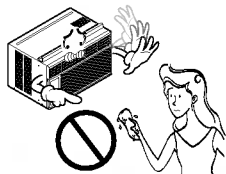


Si de l'eau entre à l'intérieur du climatiseur, placez l'interrupteur principal de l'appareil sur la position arrêt (off). Après avoir débranché la fiche de la prise de courant, contactez le centre de service après-vente.



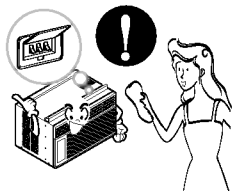
N'utilisez pas de l'eau pour nettoyer le climatiseur.

- De l'eau pourrait entrer dans l'unité et endommager l'isolement, ce qui pourrait provoquer un choc électrique.



Lors du nettoyage de l'unité, assurez-vous d'abord que l'interrupteur et le disjoncteur sont sur la position Arrêt (OFF).

- Autrement, vous pourriez vous blesser, le ventilateur tournant à une vitesse très forte lorsque l'unité est en marche.



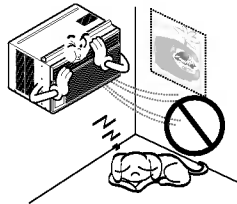
N'exposez pas un animal domestique ou une plante au flux direct de l'air.

- Ceci peut nuire à l'animal ou à la plante.



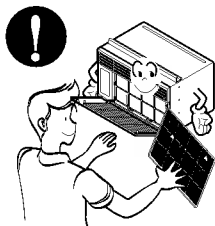
N'utilisez pas cet appareil pour des objectifs spéciaux comme pour des animaux ou des plantes, des dispositifs de précision, ou pour la conservation d'objets d'art.

- C'est un climatiseur, non pas un système de réfrigération de précision.



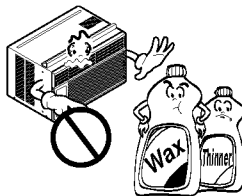
Insérez toujours fermement les filtres. Nettoyez-les toutes les deux semaines.

- Faire marcher le climatiseur sans filtres peut provoquer un dysfonctionnement.



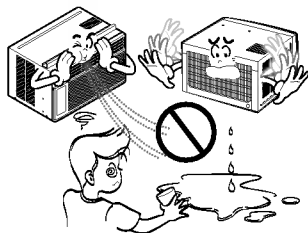
Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'utilisez pas de cire, de diluant ou de détergents agressifs.

- L'aspect du climatiseur peut être détérioré, la couleur peut changer ou des imperfections peuvent apparaître sur la surface.



Ne buvez pas l'eau drainée du climatiseur. / N'orientez pas le flux d'air uniquement vers les occupants de la pièce.

- Elle contient des polluants et vous rendra malade. Ceci peut nuire à leur santé.



Précédent la mise en service

Précédant la mise en service

- 1 Contactez un installateur professionnel pour l'installation.
- 2 Branchez correctement le cordon d'alimentation
- 3 Ne partagez pas la prise de courant murale avec un autre appareil.
- 4 N'utilisez pas un cordon prolongateur.
- 5 N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil en branchant et en débranchant le cordon d'alimentation.
- 6 Si le corde/bouchon est endommagé, remplace seulement avec une partie autorisée.

Utilisation

- 1 L'exposition prolongée au débit d'air direct peut être dangereux pour la santé. N'exposez pas trop longtemps les animaux ou les plantes au débit d'air direct.
- 2 Etant donné la possibilité de déficience d'oxygène, ventiler la pièce lors de l'utilisation simultanée de poêles ou d'autres appareils de chauffage.
- 3 N'utilisez pas ce climatiseur à des fins non spécifiées (par exemple, conservation d'équipements de précision, nourriture, animaux domestiques, plantes et objets d'art). Cette utilisation peut causer des dommages matériels.

Nettoyage et entretien

- 1 Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil avec de l'eau. L'eau peut détériorer l'isolation et entraîner la possibilité de chocs électriques.
- 2 Éteignez toujours l'appareil avant de le nettoyer. La haute vitesse de rotation du ventilateur lors du fonctionnement de l'appareil, peut causer des blessures. Il existe un fort risque de blessures si l'appareil est accidentellement allumé lors du nettoyage des pièces internes de l'appareil.

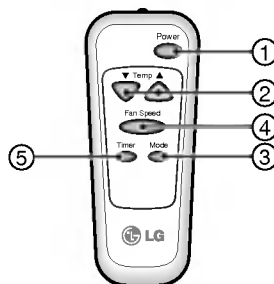
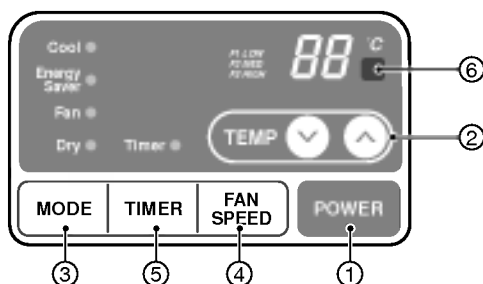
Service

Contactez un centre de service accrédité pour l'entretien et la réparation.

Fonctionnement de la télécommande

Fonctionnement de la télécommande

La télécommande et le panneau de contrôle présenteront un aspect similaire à celui qui apparaisse dans la photo ci-dessous.



1 POWER

Appuyez sur cette touche pour activer l'appareil et appuyez de nouveau pour le désactiver.

2 CONTRÔLE DE TEMPÉRATURE

Le thermostat surveille la température de la pièce afin d'y maintenir la température souhaitée. Vous pouvez régler le thermostat entre 16°C~30°C. Cet appareil ne requiert qu'environ 30 minutes pour changer la température de la pièce de 1°C.

3 SÉLECTEUR DE MODE DE FONCTIONNEMENT

Rafraîchissez la pièce à l'aide du mode de refroidissement. Pour le fonctionnement en mode d'économie énergétique, sélectionnez le mode économiseur d'énergie.

Pour le fonctionnement normal du ventilateur, sélectionnez le mode ventilateur.

Pour la déshumidification, sélectionnez le mode sans humidité.

4 SÉLECTEUR DE RÉGIME DU VENTILATEUR

Pour un refroidissement accru, réglez le ventilateur à un régime supérieur. 3 niveaux : High → Low → Med

5 MINUTERIE ACTIVATION/DÉSACTIVATION

La minuterie peut être réglée pour l'activation/désactivation de l'appareil à intervalles de une heure (jusqu'à 12 heures).

6 CAPTEUR DE SIGNAL DE TÉLÉCOMMANDE

Remplacement des piles de la télécommande

1 Retirez le couvercle situé à l'arrière de la télécommande avec votre pouce.

2 Notez la polarité des piles et insérez deux piles AAA 1,5V neuves.

3 Remplacez le couvercle.



REMARQUE

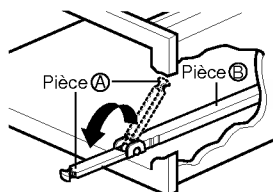
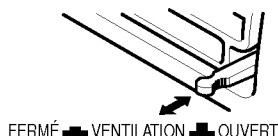
: N'utilisez pas de piles rechargeables. Remplacez les deux piles à la fois.

- Si vous ne prévoyez pas utiliser le climatiseur pour une longue période de temps, retirez les piles de la télécommande. Assurez-vous de remettre la télécommande à l'écart des endroits excessivement chauds ou humides. Pour vous assurer du meilleur rendement possible de votre télécommande, protégez le capteur de télécommande des rayons directs du soleil.
- Votre télécommande peut être montée au mur à l'aide du dispositif spécial de support.

Réglage de l'orientation du débit d'air

Commande de l'orifice de ventilation

Pour une efficacité maximum du refroidissement, fermez l'ORIFICE DE VENTILATION. Ceci activera la circulation de l'air de la pièce. OUVREZ l'orifice de ventilation afin d'évacuer l'air vicié.



REMARQUE

: Avant d'utiliser la fonction ventilation, placez le levier comme indiqué.
D'abord, à l'aide de la pièce B, tirez vers le bas la pièce A vers la ligne horizontale.

Réglage de l'orientation du débit d'air

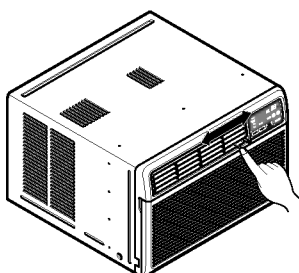
Vous pouvez régler le débit d'air en changeant l'orientation des volets du climatiseur. Cela peut également améliorer l'efficacité de refroidissement du climatiseur.

• Réglage de l'orientation horizontale du débit d'air

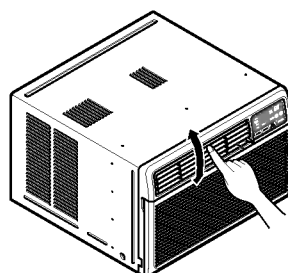
Le réglage des volets verticaux vers la gauche et la droite changera l'orientation du débit d'air horizontal.

• Réglage de l'orientation verticale du débit d'air

Le réglage du déflecteur d'air horizontal vers le haut et le bas changera l'orientation du débit d'air vertical. L'ailette peut être ajustée en poussant celle-ci vers la partie de devant ou vers l'arrière.



Réglage du débit d'air horizontal



Réglage du débit d'air vertical

• Orientation recommandée des volets

En mode refroidissement et afin d'en améliorer le rendement, orientez les volets vers le haut.

Soins et entretien

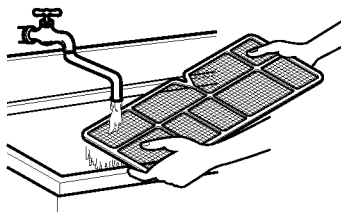
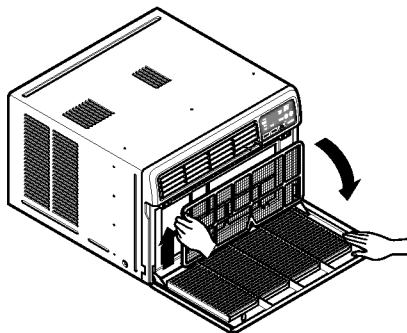
Avant de nettoyer le climatiseur, éteignez-le et débranchez la fiche d'alimentation.

Filtre à air

Afin de maintenir l'efficacité du climatiseur à son meilleur niveau, vous devriez nettoyer le filtre à air, situé en arrière de la grille de prise d'air, au moins à toutes les deux semaines (ou au besoin).

Comment retirer le filtre à air

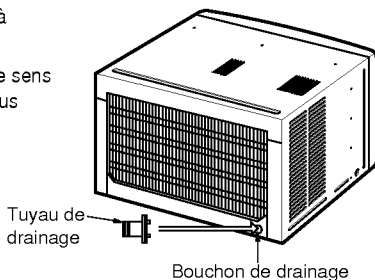
- 1 Dans le but de faciliter l'entretien, la grille s'ouvre par le haut.
- 2 Ouvrez la grille de prise d'air en retirant la porte exposée sur la partie supérieure de l'appareil (en fonction de l'installation).
- 3 Libérez le filtre à air en tirant légèrement sur la languette. Tirez le filtre dans la direction de l'ouverture.
- 4 Nettoyez le filtre à air dans de l'eau tiède savonneuse. La température de l'eau doit être inférieure à 40 °C (104 °F).
- 5 Rincez et essorez délicatement le filtre à air. Laissez-le sécher avant de le réinstaller.



Drainage

Le réceptacle d'eau peut déborder selon le taux d'humidité. Pour évacuer l'excédent d'eau, retirez le bouchon de drainage situé à l'arrière de l'appareil et installez le tuyau de drainage.

En installant le tuyau de drainage, appliquez la pression dans le sens opposé des ailettes de refroidissement de manière à ne pas vous blesser.

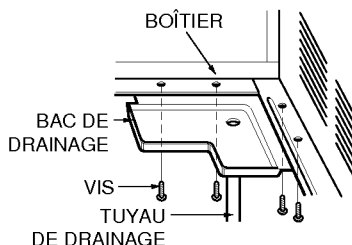


Comment Raccorder le Bac de Drainage(Optionnel)

Ce climatiseur emploie la méthode de drainage correcte, grâce à laquelle l'eau condensée (de l'humidité enlevée de l'air) est drainée vers l'extérieur.

Dans des climats très humides, (et pour les modèles de cycle inversé en mode inversé) une quantité excessive d'eau condensée enlevée de l'air peut produire un peu d'eau à contenir. Pour enlever cet excès d'eau, vous pouvez installer le bac de drainage comme il est expliqué par la suite.

- 1 Prenez le bac de drainage, lequel se trouve dans la décharge d'air.
- 2 Enlevez le bouchon de caoutchouc du bac de récupération (dans certains modèles).
- 3 Installez le bac de drainage au coin droit du boîtier à l'aide de 4 (ou 2) vis.
- 4 Raccordez le tuyau de drainage de 3/5" de diamètre interne à la sortie placée dans la partie inférieure du bac de drainage. Vous pouvez commander le tuyau de drainage ou l'acheter sur place pour satisfaire vos besoins particuliers (le tuyau de drainage n'est pas fourni).

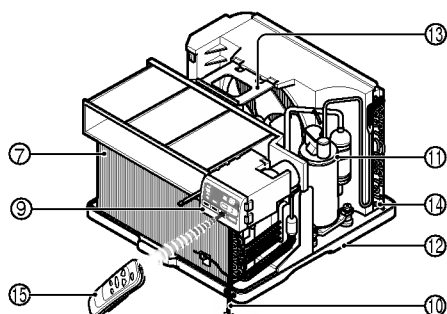
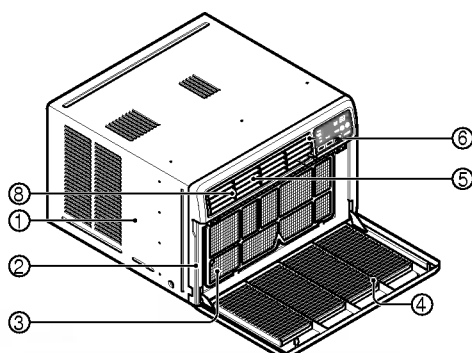


Installation du matériel

Caractéristiques particulières de l'appareil

⚠ PRECAUTION

: Cet appareil doit être installé en fonction des normes électriques locales, régionales et nationales.
L'information suivante sert comme guide pour expliquer les caractéristiques du produit.



1. BOÎTIER
2. GRILLE AVANT
3. FILTRE À AIR
4. PRISE D'AIRAIR (GRILLE DE PRISE D'AIR)
5. RETOUR D'AIR
6. DÉFLECTEUR D'AIR VERTICAL (VOLET HORIZONTAL).
7. ÉVAPORATEUR

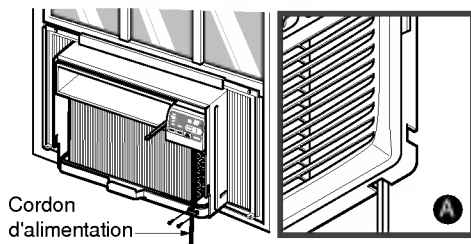
8. DÉFLECTEUR D'AIR HORIZONTAL (VOLET VERTICAL)
9. PANNEAU DE COMMANDE
10. CORDON D'ALIMENTATION
11. COMPRESSEUR
12. RÉCEPTACLE D'EAU
13. ÉQUERRE DE RENFORT
14. CONDENSEUR
15. TÉLÉCOMMANDE(FACULTATIF)

Installer le cordon d'alimentation

Vous pouvez choisir entre deux méthodes ci-dessous selon votre forme et préférence de selles de fenêtre.

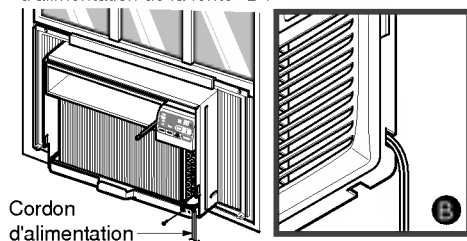
Utilisant la fente "A"

- Attachez le taquet en utilisant 2 trous de vis, et sortez le cordon d'alimentation de la fente "A".



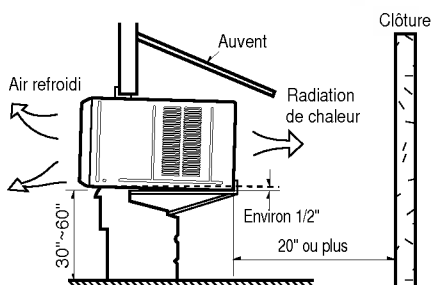
Utilisant la fente "B"

- Attachez le taquet en utilisant le trou gauche de vis, et tournez correctement pour sortir le cordon d'alimentation de la fente "B".



Installation de l'appareil

- 1 Installez l'appareil solidement et sécuritairement de manière à prévenir la présence de vibrations et bruits.
- 2 Installez l'appareil de manière à ne pas l'exposer directement aux rayons du soleil.
- 3 Le boîtier doit sortir d'au moins 12" à l'extérieur et aucun obstacle du genre clôture ou mur doit se situer à moins de 20" de l'arrière du boîtier car cela nuira à la radiation de chaleur du condenseur. La capacité de refroidissement du climatiseur sera sérieusement affectée par une restriction d'alimentation d'air extérieur.



⚠ PRECAUTION

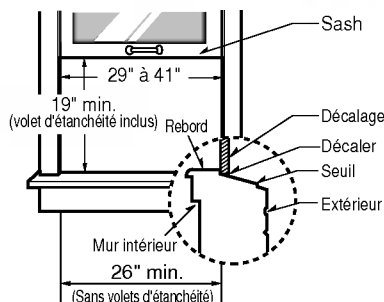
: Toutes les ailettes latérales du boîtier doivent se situer à l'extérieur du bâtiment.

- 4 Installez l'appareil légèrement incliné vers l'extérieur (environ 1/2" [1,27 cm]). Cela permettra à l'eau de condensation de s'écouler vers l'extérieur.
- 5 Installez l'appareil de manière à ce que sa surface inférieure se situe entre 30" et 60" au-dessus du niveau du plancher.

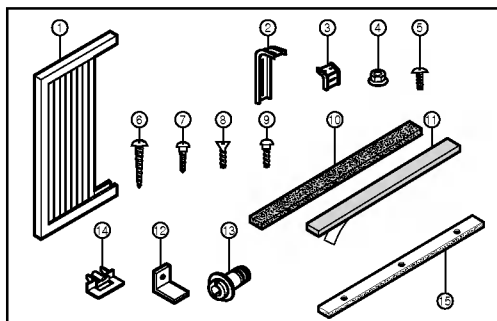
Dimensions de fenêtre minimales

REMARQUE

- Cet appareil est conçu pour installation dans des fenêtres à guillotine normales de largeur variant entre 29" et 41".
- Les châssis supérieur et inférieur de la fenêtre doivent offrir une ouverture verticale d'au moins 19" entre le bas du châssis supérieur et le rebord de la fenêtre.



Contenu du nécessaire d'installation



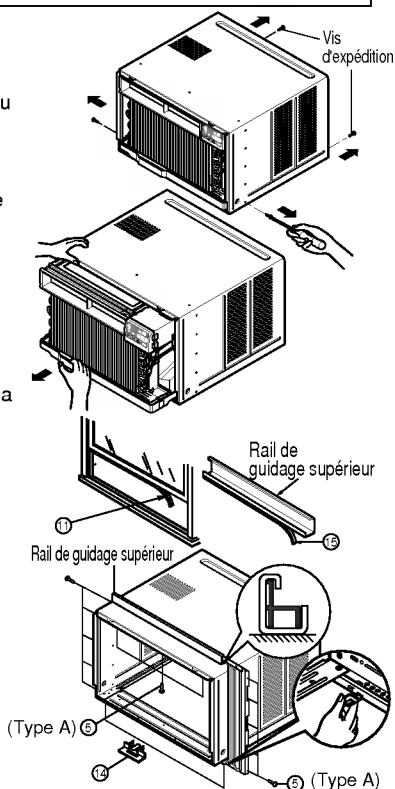
NO.	NOM DES PIÈCES	QTÉ
1	VOLET D'ÉTANCHÉITÉ	2
2	SUPPORT DE FIXATION	2
3	SUPPORT DE L'APPUI-FENÊTRE	2
4	ÉCROU	4
5	VIS (TYPE A)	14
6	VIS (TYPE B)	7
7	VIS (TYPE C)	5
8	VIS (TYPE D)	2
9	BOULON DE TRANSPORT	2
10	BANDE EN MOUSSE	1
11	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE	1
12	ÉTRIER DE VERROUILLAGE DE FENÊTRE	1
13	TUYAU D'ÉCOULEMENT	1
14	DISPOSITIF DE GUIDAGE DU CADRE	2
15	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE	1

Outils recommandés

TOURNEVIS (Philips et T Flathead), RÈGLE, COUTEAU, MARTEAU, CRAYON, NIVEAU.

PRÉPARATION DU CADRE

- 1 Déposez les vis situées de part et d'autre et à l'arrière du boîtier.
- 2 Tout en retenant le boîtier, glissez l'appareil hors du boîtier en tirant vers l'avant sur la poignée du réceptacle d'eau.
- 3 Coupez le joint d'étanchéité en mousse à la longueur requise. Pelez le ruban détachable du joint et collez-le sur la face inférieure du châssis inférieur.
- 4 Pelez le ruban détachable du joint d'étanchéité en mousse 15 du rail de guidage supérieur et collez-le sur la face inférieure du rail de guidage supérieur.
- 5 À l'aide de trois vis de type A 5, fixez le rail de guidage supérieur sur le dessus du boîtier.
- 6 Insérez les dispositifs de guidage du cadre 14 dans la partie inférieure du boîtier.
- 7 Insérez les volets d'étanchéité 1 dans le rail de guidage supérieur et dans les dispositifs de guidage du cadre 14.
- 8 Fixez les volets d'étanchéité à l'appareil à l'aide de quatre vis de type A 5.



Installation du Boîtier

- 1 Ouvrez la fenêtre. Faites une marque au centre du rebord de la fenêtre, entre les moulures d'arrêt latérales de la fenêtre.
Attachez lâchement le support de l'appui-fenêtre au support de fixation à l'aide du boulon de transport et de l'écrou de verrouillage.

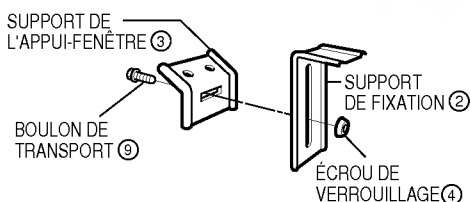


Schéma. 1

- 2 Vissez le support de l'appui-fenêtre à l'appui-fenêtre à l'aide des vis de type B.
Serrez le boulon de transport et l'écrou de verrouillage.
Placez soigneusement le boîtier sur le rebord de la fenêtre et alignez la marque du centre sur la devanture inférieure avec la ligne centrale déjà inscrite sur le rebord.

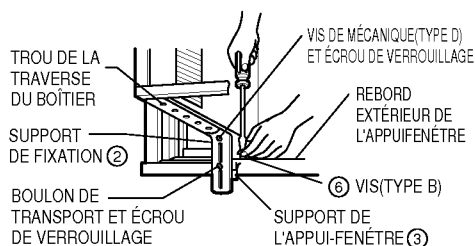


Schéma. 2

- 3 UA l'aide de la vis de type M et de l'écrou de verrouillage, fixez le support de fixation à travers le trou de la traverse du boîtier. Utilisez le premier trou de la traverse situé après le support de l'appui-fenêtre, sur le rebord extérieur de celui-ci.

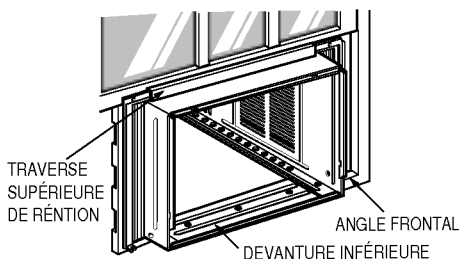


Schéma. 3

⚠ PRECAUTION

: ne percez pas un trou au fond du plateau.
L'appareil a été conçu pour fonctionner avec environ 1/2po/ d'eau dans le fond du plateau.

- 4 Installez le boîtier au niveau ou en penchant légèrement l'arrière vers l'extérieur.

REMARQUE

: Ne descendez pas trop le châssis à guillotine de façon à ne pas bloquer le mouvement des glissières de la fenêtre.
Vissez le boîtier à l'appui-fenêtre en insérant les vis (type A ou B) dans l'appui-fenêtre, à travers le boîtier.

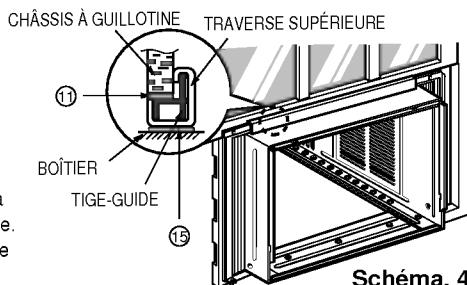


Schéma. 4

- 5 glissez complètement sur les tiges-guide jusqu'à ce qu'elles appuient sur chacun des rails de la glissière, puis répétez l'étape 2.

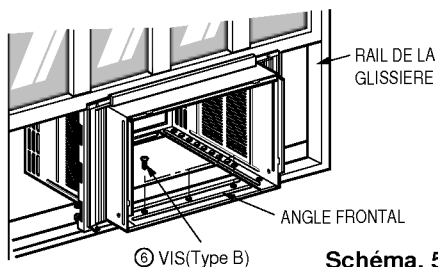


Schéma. 5

- 6 Attachez chaque tige-guide à la glissière de la fenêtre à aide des vis 7 (Type C). (Référez-vous au schéma 6)

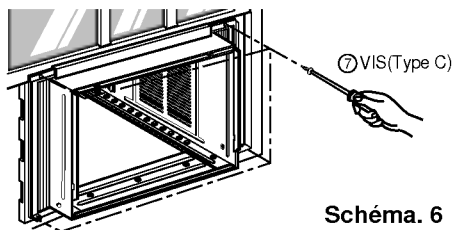


Schéma. 6

- 7 Faites glisser le châssis dans le boîtier. (Référez-vous au schéma 7)

⚠ PRECAUTION

: À des fins sécuritaires, réinstallez les vis sur les côtés du boîtier.

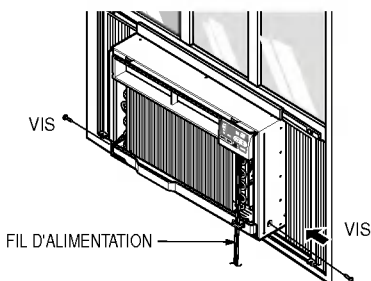


Schéma. 7

- 8 Coupez la bande de mousse à la bonne longueur et insérez-la entre la glissière du haut et celle du bas. (Référez-vous au schéma 8)



Schéma. 8

- 9 Glissez le châssis dans la caisse. Attention: Par mesure de sécurité remettez les VIS(Type C) sur les parois de la caisse (Référez-vous au schéma 9)

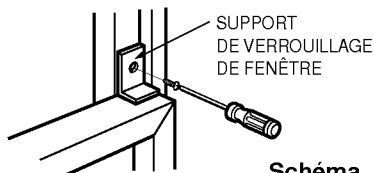
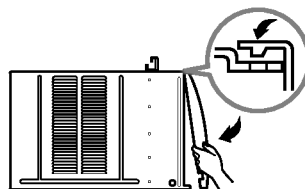


Schéma. 9

- 10 Attacher la grille frontale au boîtier en insérant le tabulateur sur la grille dans celui sur le front du boîtier. Pousser la grille jusqu'à ce qu'il encliquette dans la place (Référez-vous au schéma 10)



- 11 Lever la grille d'admission et fortifier-la par une vis (Type A) à travers la grille frontale. (Voir schéma 10)

- 12 L'installation de fenêtre du climatiseur de chambre est maintenant achevée. Voir DONNÉES ÉLECTRIQUES pour attacher la corde de puissance à la prise de courant.

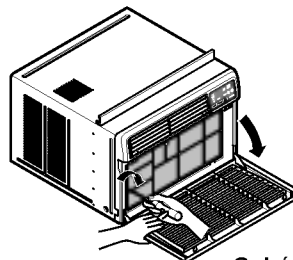
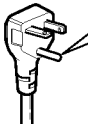


Schéma. 10

Spécifications électriques

Fiche de cordon d'alimentation	Utilisez une prise de courant murale.	Alimentation énergétique
 Vous ne devez, pour aucune considération, couper ou enlever la tige de mise à la terre de la fiche. Cordon d'alimentation avec fiche à trois tiges.	 Réceptacle normal à trois fiches, de 250V, tension nominale 20A, 250V C.A.	Utilisez un dispositif de surcharge ou un disjoncteur de 20AMP.

Tout le filage doit respecter les normes des codes et règlements de la compagnie d'électricité locale.

REMARQUE

: le filage domestique en aluminium peut occasionner certains problèmes. Veuillez consulter un électricien.

Sécurité électrique

IMPORTANT (LISEZ ATTENTIVEMENT)

POUR LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR, CET APPAREIL DOIT ÊTRE CONVENABLEMENT MIS À LA TERRE

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche (de mise à la masse) à trois tiges. Utilisez cette fiche avec une prise de courant murale à trois fiches (de mise à la masse) (Fig. 11) de manière à minimiser le risque de chocs électriques. Le client devrait faire confirmer la mise à la terre appropriée de la prise de courant murale par un électricien accrédité.

APPAREILS DE 230 et 208 VOLTS

Le fil d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche de mise à la terre à trois broches. Branchez cette fiche dans une prise à trois ouvertures standard (voir le schéma ci-dessous) afin de réduire les risques de choc électrique ou d'incendie.

Si vous ne possédez pas de telle prise, vous devez en faire installer une par un électricien, selon les normes du Code National de l'Électricité et les règlements de la compagnie d'électricité locale.

REMARQUE

: N'UTILISEZ PAS DE CORDON D'EXTENSION.

MÉTHODE PRÉFÉRÉE

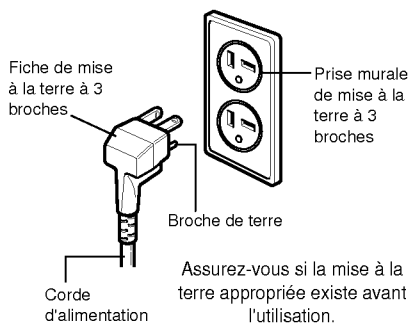
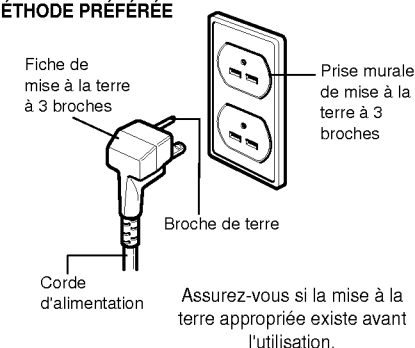


Schéma. 11

NE RETIREZ OU NE COUPEZ PAS LA TROISIÈME TIGE (MISE À LA TERRE) DE LA FICHE DU CORDON D'ALIMENTATION.

FUSIBLE – Veuillez utiliser un fusible à retardement ou un disjoncteur. Référez-vous à la plaque du numéro de série pour connaître les exigences de tension.

Problèmes fréquents et solutions

Avant de contacter un centre de service, consultez la liste suivante de problèmes fréquents et solutions.

Le climatiseur fonctionne normalement et :

- Vous entendez un cliquetis. Ceci est dû à l'accumulation d'eau sur le condenseur par temps pluvieux ou lors de conditions très humides. Cette caractéristique est conçue pour aider à déshumidifier l'air et améliorer la capacité de refroidissement.
- Vous entendez cliquer le thermostat. Ceci est dû au démarrage et à l'arrêt du cycle du compresseur.
- Vous apercevez de l'eau s'écoulant de l'arrière du climatiseur. Lors de temps pluvieux ou à haut taux d'humidité, l'eau s'accumule dans le réceptacle d'eau. Cette eau déborde du réceptacle et s'écoule depuis l'arrière de l'appareil.
- Vous entendez fonctionner le ventilateur alors que le compresseur est arrêté. Cela est une caractéristique de fonctionnement normale.

Le climatiseur fonctionne normalement et :

Problème	Causes possibles	Solutions
Le climatiseur ne part pas.	■ Le climatiseur est débranché.	• Assurez-vous de bien enfoncer la fiche du climatiseur dans la prise de courant.
	■ Le fusible est sauté ou le disjoncteur est déclenché dans la boîte électrique.	• Vérifiez le fusible ou le disjoncteur, remplacez le fusible ou remettez le disjoncteur en fonction.
	■ En cas de panne de courant.	• Après avoir ramené le courant, attendez 3 minutes avant de repartir le climatiseur, ce qui empêchera de déclencher la surcharge du compresseur.
Le climatiseur ne refroidit pas de manière efficace.	■ Il y a blocage de la circulation d'air.	• Assurez-vous d'éloigner tout rideau, store ou meuble pouvant obstruer l'avant du climatiseur.
	■ Commande TEMP réglée à un chiffre plus élevé.	• Réglez la commande TEMP à un chiffre plus bas.
	■ Le filtre à air est sale.	• Nettoyez régulièrement le filtre (au moins à toutes les deux semaines). Consultez la section des instructions de fonctionnement à ce sujet.
	■ Il se peut que la pièce ait été excessivement chaude avant de partir le climatiseur.	• Lorsque vous mettez le climatiseur en marche pour la première fois, vous devez lui laisser suffisamment de temps pour refroidir la pièce.
	■ Il y a de l'air froid qui s'échappe.	• Vérifiez si les registres du système de chauffage au plancher et les retours d'air froid sont fermés. • Réglez les bouches d'aération du climatiseur à la position fermée.
	■ Les bobines de refroidissement sont recouvertes de glace.	• Consultez la rubrique "Le climatiseur est gelé" ci-dessous.
Le climatiseur est gelé	■ Le givre bloque la circulation d'air et empêche le climatiseur de refroidir la pièce.	• Réglez le mode d'opération à élevé High Fan , à une température élevée.

GARANTIE LIMITÉE

Si le produit présente un défaut de matériaux ou de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, laquelle période de garantie est en vigueur à partir de la date d'achat d'origine, LG Electronics réparera ou remplacera, à sa discrétion, le produit sans frais.

La garantie est valide seulement pour l'acheteur d'origine du produit, pendant la période de garantie, tant et aussi longtemps que cela soit au Canada.

Période de garantie du climatiseur LG

Composant	Pièces	Main-d'oeuvre
Toutes les pièces	2 ans	2 ans (service à domicile)
Compresseur	5 ans	2 ans (service à domicile)

Aucune autre garantie n'est applicable à ce produit. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE INDIQUÉE CI-APRÈS. LG ELECTRONICS NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR LA PERTE D'UTILISATION DE CE PRODUIT, INCONVÉNIENT, PERTE OU TOUT AUTRE DOMMAGE, DIRECT OU INDIRECTS, SURVENANT À LA SUITE DE L'UTILISATION OU DE L'INHABILITÉ À UTILISER LE PRODUIT OU POUR TOUT BRIS DE GARANTIE IMPLICITE OU EXPRESSE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISATION OU À DES FINS PARTICULIÈRES, APPLICABLES À CE PRODUIT. Certaines provinces ou territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou accessoires de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent, ces limitations peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous (l'acheteur d'origine) donne des droits spécifiques légaux et vous pouvez en avoir d'autres qui varient d'une province ou territoire à un autre.

LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS :

1. Au déplacement de service à domicile pour livrer ou cueillir, installer, instruire ou remplacer un fusible ou rebrancher le câblage résidentiel ou la plomberie ou corriger une réparation non autorisée.
2. Aux dommages au produit causés par accident, vermine, incendie, inondation ou actes de Dieu.
3. Aux réparations lorsque le produit LG est utilisé à des fins autres que normales, utilisation résidentielle unifamiliale ou contraire aux instructions données dans le guide du propriétaire du produit.
4. Aux dommages résultant d'accident, modification, mauvaise utilisation, abus ou installation ou entretien inadéquat.
5. Aux produits modifiés ou dont le numéro de série a été enlevé.

Si le produit est installé à l'extérieur de la zone de service normale, tous frais de déplacement nécessaire pour la réparation du produit, ou le remplacement d'une pièce défectueuse seront imputés au propriétaire.

INFORMATION D'AIDE À LA CLIENTÈLE :

Pour obtenir une garantie :

Conserver la facture comme preuve de la date d'achat.
Une copie de la facture doit être présentée lorsqu'un service sous garantie est fourni.
Cette garantie n'est pas valide si le numéro de série apposé en usine a été modifié ou enlevé du produit.

Pour obtenir de l'aide sur le ou pour le service à la clientèle :

Téléphoner au 1.888.LG.CANADA (542.2623)
Presser l'option du menu approprier, et avoir les numéros de modèle et de série et votre code postal sous la main.

Pour obtenir le centre de service autorisé le plus près :

Aller au site web : www.LG.ca (option service) ou téléphoner au 1.888.LG.CANADA (542.2623)
Presser l'option du menu approprier, et avoir les numéros de modèle et de série et votre code postal sous la main.

LIMITED WARRANTY

Should your product prove to be defective in materials or workmanship under normal use during the warranty period listed below, which warranty period runs from the original date of purchase, LG Electronics will, at its option, repair or replace the product at no charge to you.

The warranty is valid only to the original purchaser of the product, during the warranty period, as long as it is in Canada.

LG Room Air Conditioner Warranty Period

<u>Components</u>	<u>Parts</u>	<u>Labor</u>
All Parts	2 Years	2 Years (In-Home Service)
Compressor	5 Years	2 Years (In-Home Service)

No other warranty is applicable to this product. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY HEREIN. LG ELECTRONICS SHALL NOT BE LIABLE FOR THE LOSS OF USE OF THE PRODUCT, INCONVENIENCE, LOSS OR ANY OTHER DAMAGES, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, ARISING OUT OF THE USE OF OR INABILITY TO USE, THIS PRODUCT OR FOR ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

Some Provinces or Territories do not allow for the exclusion or limitation of incidental or consequential damages of limitations on how long an implied warranty lasts; so these limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you, (the original purchaser) specific legal rights and you may also have other rights, which vary from province to province or territory to territory.

THE ABOVE WARRANTY DOES NOT APPLY TO:

1. Service trips to your home to deliver and pickup, install, instruct or replace house fuses, or connect house wiring or plumbing, or correction of unauthorized repairs.
2. Damage to the product caused by accident, pest, fire, floods or acts of God.
3. Repairs when your LG product is used in other than normal, single-family household use or contrary to the instructions outlined in the product's owners manual.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, or improper installation or maintenance.
5. Products with altered or removed serial numbers.

If the product is installed outside the normal service area, any cost of transportation involved in the repair of the product, or the replacement of a defective part, shall be borne by you (the owner).

CUSTOMER ASSISTANCE INFORMATION:

To obtain Warranty Coverage:

Retain your Bill of Sale to prove the date of purchase.
A copy of your Sales Receipt must be submitted when warranty service is provided.
This warranty is invalid if the factory applied serial number has been altered or removed from the product.

To obtain Product or Customer Service Assistance:

Call 1-888-LG-CANADA (542 2623)
Press the appropriate menu option, and have your product model and serial numbers and your postal code ready.

To obtain the nearest Authorized Service Center:

Access our web-site at: www.LG.ca (Service Option) or
Call 1-888-LG-CANADA (542 2623)
Press the appropriate menu option, have your product model & serial numbers & your postal code ready.